

Ru

File



Visit to Hong Kong
December 1984

10 DOWNING STREET

THE PRIME MINISTER

22 January 1985

Dear Sir,

Thank you for your letter of 14 January,
and how very kind to you to send me a book
of idioms. This will be a marvellous quarry
for speeches. For every situation there
seems to be a Chinese saying!
With every good wish.

Yours sincerely
Margaret Thatcher

Sir S.Y. Chung, CBE, LL.D, DSc, Ph.D, JP.

RG

UMELCO

Office of Unofficial Members of Executive and Legislative Councils
行政立法兩局非官守議員辦事處

Senior Unofficial Member Sir S.Y.Chung, CB,LLD,DS,PD,P

R18

14 January 1985

The Rt Hon Margaret Thatcher, MP
10 Downing Street
London, SW1A 2AL
England

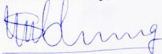
Dear Prime Minister,

At a dinner in the Government House in December last year when you were in Hong Kong, we talked about Chinese idioms and their English translation and equivalents. You indicated that you would wish to have a book handy for your reference and I undertook to locate one.

I now have pleasure in presenting to you herewith a copy of a new book titled "Chinese Idioms and their English Equivalents" by Professor Y Z Chen and Dr Spring Chen and hope that you will find it useful.

With best wishes for the New Year.

Yours sincerely,



S Y Chung

Enclosure